

МЕТОДЫ ОБУЧЕНИЯ ЛЕКСИКЕ КИТАЙСКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО

 10.24412/2181-1784-2021-1-170-177

Пак Ксения Евгеньевна

СамГИИЯ преподаватель китайского языка,
кафедры Ближневосточных языков, г.Самарканд

***Abstract:** Teaching a foreign language is a complex and multifaceted process that includes teaching all aspects of the language. The process of teaching Chinese as a foreign language is one of the main priorities for linguists, including sinologists. Vocabulary is the link between phonetics and grammar, and it is closely related to the learning outcomes of students. Therefore, the study of vocabulary is an integral part of teaching Chinese as a foreign language. However, the study of methods of teaching Chinese vocabulary as a foreign language is not given as much attention as phonetics and grammar. Therefore, from the point of view of vocabulary teaching methods, there are basically three teaching methods: the perception method, the contextual method and the extension method, which helps teachers of the Chinese language in teaching vocabulary to students.*

***Keywords:** Chinese language, vocabulary training, methodological research*

Обучение лексики есть и остается в центре внимания в процессе обучения иностранному языку, китайский язык не является исключением, и на начальном этапе обучения китайскому языку следует уделять особое внимание лексике, так как без слов невозможно существование языка. Одним из основных и важных способов освоить китайский язык - это выучить лексику, поэтому исследование методов преподавания лексики чрезвычайно важно. Исследование различных методов в области преподавания лексики, значительно облегчает процесс обучения и повышает интерес учащихся к изучению китайского языка, а также способствует улучшению знаний языка у студентов.

Рассмотрим три основных метода обучения лексики. Одним из первых методов в обучении словарному запасу является метод восприятия, который основывается на физиологических ощущениях человека, таких как зрение, слух и осязание. Эти три физиологических ощущения тесно взаимосвязаны друг с

другом, и играют определенную роль. Первое чувство - это визуальное восприятие. Это наиболее часто используемое чувство при обучении лексике. К примеру, наглядный метод обучения. При объяснении слова “杯子” (кружка) учителям достаточно показать картинку или саму кружку, чтобы учащиеся могли легко понять значение этого слова. Слова, выученные с помощью наглядного пособия, в основном представляют собой словарный запас повседневных предметов, что является очень практичным. Не смотря на простоту метода, данный метод широко распространен среди учителей при обучении лексике на начальном уровне. Можно предположить, что жесты и мимика учителей также относятся к визуальному восприятию. Например, когда учитель объясняет глаголы “поднять” или “выбросить”, использование жестов является наиболее прямым и простым для понимания методом. При использовании метода визуальное восприятие, с прагматической точки зрения, это будут в основном бытовые и повседневные слова; с точки зрения части речи, это в основном существительные и глаголы.

Следующий вид восприятия - это слуховое восприятие. Метод обучения опирающийся на слуховое восприятие в основном соотносится с такими средствами обучения, как видео- и аудиозапись. Например, воспроизведение таких звуков как “хриплый”, “шепчущий” и “шумный” с помощью аудио или видео, сочетающее слуховое восприятие и контрастные методы обучения, не только помогает понять значение слов, но и помогает учащимся лучше понять среду, в которой используются слова. Понимание концептуального значения слов недостаточно, не менее важным является помощь студентам освоить среду употребления и цветное значение слов. Видео-обучение хорошо отвечает требованиям ознакомления с условиями использования. Кроме того, видео является учебным средством обучения, которое часто используется в преподавании и наиболее популярно среди студентов. Оно может эффективно фокусировать слуховое внимание студентов, что, несомненно, может повысить эффективность обучения аудиторных занятий.

И наконец, это тактильное восприятие. При использовании метода тактильного восприятия в обучении его необходимо сочетать с предметным методом обучения. Например, “мягкий”, “грубый” и “твердый”, следовательно, учителя могут подготовить три предмета имеющие данные свойства: “хлопок”, “лен” и “камень”, чтобы ученики могли их потрогать. В этом процессе учащиеся могут не только полностью понять значение слов и соответствующих предметов, но и создать непринужденную и приятную атмосферу в классе,

которая может помочь учащимся быстрее интегрироваться в процесс обучения. Для студентов изучение лексики в непринужденной и веселой обстановке может уменьшить страх перед трудностями. Это может не только эффективно помочь студентам понять концептуальное значение слов, но и эффективно освоить употребление слов. Однако с помощью метода восприятия объяснить полное значение можно лишь небольшое количество слов и сфера применения этого метода узка. Более того, по мере повышения уровня владения китайским языком студентами частота использования данного метода будет снижаться.

Большинство студентов изучают китайский язык на основе определенных реальных потребностей, это требует того, чтобы преподавание лексики было приближено к жизненным ситуациям. Контекстный метод обучения, несомненно, является лучшим выбором. В данном методе целесообразно использовать “реальный контекст”, предложенный Суо Чжэнью, который в основном включает в себя вертикальный контекст, ситуационный контекст и социально-культурный контекст. При обучении лексике эти три контекста могут использоваться отдельно или в сочетании друг с другом. При использовании контекстного метода для обучения лексики нужно обратить внимание на установку соответствующего объема контекстуальной информации для характеристики скрытых логических связей. Учащиеся могут правильно и гибко использовать словарный запас только в том случае, если они овладеют словарным запасом на основе полного понимания справочной информации о разделе лексики. Преподавание лексики не является простым обучением значению слов, это наиболее глубокий процесс преподавания лексики с пониманием концептуального значения, значения цвета, культурного значения и правил употребления слов. Следует отметить, что контекстный метод охватывает большую часть содержания обучения лексике.

Наиболее распространенным и эффективным способом использования контекстного метода является приведение примеров, особенно ситуационных контекстов. При использовании национально-культурного контекста учителя должны уделять внимание укреплению культурной уверенности в себе и использованию правильных и подходящих методов для распространения и выражения китайской культуры. “Вертикальный контекст” - это метод, часто используемый при обучении лексике в текстах. Это может помочь студентам опираясь на текст, понять значение словарного запаса, а также помогает понять сам текст. Ситуационный контекст - это в основном метод, используемый учителями для приведения примеров для объяснения значения слов, который

может эффективно помочь студентам освоить прагматическую среду лексики. В то же время вертикальный контекст может эффективно демонстрировать различные способы употребления лексики. Социально-культурный контекст больше подходит для объяснения некоторой культурной лексики. Китайская культура широка и глубока, а культурная лексика еще богаче, которая пронизывает почти все аспекты жизни. Чтобы использовать китайский язык для без барьерного общения, необходимо изучить культурную лексику.

Еще одним методом обучения лексики является метод расширения. Ян Кайхуа считает, что метод значения морфемы, метод кластеризации и ассоциативный метод могут быть классифицированы как метод расширения. Метод значения морфемы - это расширение от морфемы к слову, метод кластеризации - это расширение от слова к слову, а ассоциативный метод - это расширение значения слова до значения слова. Конечной целью метода расширения является расширение словарного запаса учащихся, а метод значения морфемы, метод кластеризации и ассоциативный метод, имеют одну и ту же цель, достижение расширения словарного запаса учащихся. Метод значения морфемы - это метод обучения лексике, который быстро увеличивает словарный запас студентов, особенно у младших и старших учащихся китайского языка. Значение многих слов в китайском языке не является простым сложением морфем, но оно более или менее связано со значениями морфем. После того, как учащиеся узнают значение морфем, они могут проводить аналогии со значением слов.

Метод классификации, использующий агрегацию между словами или основанный на общих темах, одновременно объясняет или рассматривает связанные слова. Метод классификации по существу требует расширения словарного запаса. Например, “группа синонимов” при объяснении слова “马铃薯” (ma ling shu- картофель) может расширить преподавание слова до “土豆” (tu dou – картофель), а также возможно использование “группы общих слов” для расширения обучения лексике “薯条” (shu tiao – картофель фри). Использование метода классификации требует от студентов наличия определенного уровня словарного запаса, поэтому расширение словарного запаса методом классификации больше подходит для среднего и продвинутого уровней. Метод классификации также является эффективным методом определения словарного запаса учащихся.

Ассоциативный метод заключается главным образом в мобилизации информации, хранящейся в мозге, для ассоциирования значения слов.

Например, 春(весна), учащиеся могут подумать о различных словах, связанных с весной, таких как 春游 (весенняя прогулка) и 鲜花 (цветы). Ассоциативный метод требует от студентов наличия определенного запаса слов, и студенты должны уметь точно понимать значение этих слов. Если лексическое обучение с использованием ассоциативного метода используется в сочетании с семантическим полем, результат может быть лучше. Использование метода расширения требует, чтобы учителя имели “меру”, им не следует чрезмерно увеличивать учебную нагрузку студентов, ради расширения словарного запаса, что в свою очередь может привести к потере интереса студентов к изучению китайского языка. Кроме того, не все слова требуют, чтобы учащиеся полностью овладели ими. Для экспрессивной лексики студенты должны уметь понимать и использовать ее, а для восприимчивой лексики студенты должны уметь понимать и читать ее. Поэтому в отношении словарного запаса, особенно его расширения, мы не следует придерживаться одних и тех же принципов.

Три вышеперечисленных метода обучения являются лишь небольшой частью методов преподавания лексики китайского языка как иностранного. В настоящее время многие ученые уделяют внимание исследованиям методов преподавания лексики. Китайская лексика имеет огромное количество и богатые значения, поэтому, полагаясь лишь на несколько методов обучения, нельзя решить все проблемы преподавания лексики. Таким образом учителя должны сначала изменить представление о том, что словарный запас не важен, и улучшить статус словарного запаса в преподавании. Во-вторых, в процессе обучения лексике учителя должны обращать внимание на гибкое обучение, не обязательно придерживаться одного или нескольких такого рода методов обучения. И в заключение, продвижение преподавания лексики китайского языка как иностранного требует совместных усилий и долгосрочного упорства большего числа ученых.

ЛИТЕРАТУРА

1. AMANOV, K. (2015). TÜRKÇE RESMİ YAZI DİLİ TARİHİNİN FASILALARA AYRILMASI. *Electronic Turkish Studies*, 10(12).
2. Djafarov, B., Nishanbaeva, A., Mirzakhmedova, K., & Nuriddinov, N. (2021). GRAMMATICAL ADAPTATION OF THE TURKIC LOANWORDS IN PERSIAN (IN THE EXAMPLES OF ADJECTIVE PHRASES). In *Культурология*,

искусствоведение и филология: современные взгляды и научные исследования (pp. 102-106).

3. Gosmanovna Ibatullina, D., Rafisovna Alikberova, A., & Abdullayevna Nasirova, S. (2019). Modern Linguistic Trends in the Japanese Language. *Journal of Research in Applied Linguistics*, 10(Proceedings of the 6th International Conference on Applied Linguistics Issues (ALI 2019) July 19-20, 2019, Saint Petersburg, Russia), 500-505.

4. Hashimova, S. A., & Nasirova, S. A. (2021). FEATURES OF FORMING OF ANIMATED NOUNS WITH THE AFFIXES IN MODERN CHINESE LANGUAGE. *Journal of Central Asian Social Studies*, 2(04), 1-10

5. Hulkar, M. (2019). INTERACTIVE METHODS OF PEDAGOGICAL PROGRAMS IN TRAINING Oriental Languages. *Uzbekistan Journal of Oriental Studies*, 1(2), 146-155.

6. Khalmurzaeva, N. T., Omonov, Q. S., Rikhsieva, G. S., & Mirzakhmedova, K. V. (2021). SPECIFICITY OF THE ACTION OF SILENCE IN JAPANESE COMMUNICATION CULTURE. *CURRENT RESEARCH JOURNAL OF PHILOLOGICAL SCIENCES* (2767-3758), 2(08), 50-55.

7. Mirzakhmedova, K., Nishanbaeva, A., Nuriddinov, N., & Djafarov, B. (2021). THE TERMS FORMATTED WITH ARABIC LOANWORDS IN THE PERSIAN LANGUAGE. In *ИННОВАЦИОННЫЕ ПОДХОДЫ В СОВРЕМЕННОЙ НАУКЕ* (pp. 201-206).

8. Nasirova, S. A., Hashimova, S. A., & Rikhsieva, G. S. (2021). THE INFLUENCE OF THE POLITICAL SYSTEM OF CHINA ON THE FORMATION OF SOCIAL AND POLITICAL TERMINOLOGY. *Journal of Central Asian Social Studies*, 2(04), 10-17.

9. Nasirova, S. A., Hashimova, S. A., & Rikhsieva, G. S. (2021). THE INFLUENCE OF THE POLITICAL SYSTEM OF CHINA ON THE FORMATION OF SOCIAL AND POLITICAL TERMINOLOGY. *Journal of Central Asian Social Studies*, 2(04), 10-17.

10. OMOROV, Q. (2014). ORTA ÇAĞA AİT TÜRKÇE RESMİ YAZILARDA SÖZCÜK SEÇME MESELESİ. *Atatürk Üniversitesi Sosyal Bilimler Dergisi*, (52), 257-268.

11. S.A. Nazarova Experimental Research Results Identificating Efficiency of Teaching Students' Foreign Lexical Competence Methodology- Eastern European Scientific Journal, 2019

12. Назарова Сайера Анваровна Трудности освоения лексической системы китайского языка студентами // Преподаватель XXI век. 2020. №2-1. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/trudnosti-osvoeniya-leksicheskoy-sistemy-kitayskogo-yazyka-studentami> (дата обращения: 10.11.2021).
13. Nazarova S.A. (2021). [On the issues of overcoming interlingual and intralingual interference in teaching Chinese to students: lexical and grammatical aspect.](#) *Modern Oriental Studies* (3), 401-409.
14. Д.М. Рахматуллаева Фонетика китайского языка и проблемы ее преподавания (на примере студентов Республики Узбекистан)-*Modern Oriental Studies*, 2021/
15. Мирзахмедова, Х. В. (2014). О некоторых проблемах формирования железнодорожных терминов (на материале персидского языка). *Вестник Челябинского государственного университета*, (14 (343)).
16. Насирова, С. А. (2019). Языковая политика в Китае: идентификация общественно-политической терминологии. In *Китайская лингвистика и синология* (pp. 384-387).
17. Насирова, С. А. (2019). Языковая политика в Китае: идентификация общественно-политической терминологии. In *Китайская лингвистика и синология* (pp. 384-387).
18. Рихсиева, Г. Ш. (2014). ОЛИЙ ТАЪЛИМ МУАССАСАЛАРИ РЕЙТИНГИ–СИФАТ ВА ТАРАҚҚИЁТ ОМИЛИ. *Oliy ta'lim taraqqiyoti istiqbollari= Perspectives of higher education development= Перспективы развития высшего образования: То 'plam № 2/ma'sul muharrir MA Rahmatullayev.–Издательство: Vita Color T.: 2014.–161 b., 29.*
19. ХАЛМУРЗАЕВА, Н. Т. (2014). РОЛЬ КАТЕГОРИИ ВЕЖЛИВОСТИ В РЕАЛИЗАЦИИ КОММУНИКАТИВНОЙ СТРАТЕГИИ В ДЕЛОВОМ ОБЩЕНИИЯПОНСКОГО ЯЗЫКА. In *Будущее науки-2014* (pp. 303-306).
20. Халмурзаева, Н. Т. (2016). Имплицитная форма вежливости в Японской лингвокультуре: способы выражения. *European Journal of Humanities and Social Sciences*, (4), 19-22.
21. Хашимова, С. А. (2019). О НЕКОТОРЫХ ГРАММАТИЧЕСКИХ И СЕМАНТИЧЕСКИХ ОСОБЕННОСТЯХ УДВОЕНИЯ В ЛИНГВИСТИКЕ. In *Лингвистика XXI века: традиции и инновации* (pp. 444-451).
22. Хашимова, С. А. (2020). ОСОБЕННОСТИ ОБРАЗОВАНИЯ НЕОДУШЕВЛЁННЫХ СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ ПРИ ПОМОЩИ

СУФФИКСАЦИИ В СОВРЕМЕННОМ КИТАЙСКОМ ЯЗЫКЕ. *Modern Oriental Studies*, 2(2).

23. Хашимова, С. А. (2020). ОСОБЕННОСТИ ОБРАЗОВАНИЯ РЕЗУЛЬТАТИВНЫХ ГЛАГОЛОВ ПРИ ПОМОЩИ СУФФИКСАЦИИ В КИТАЙСКОМ ЯЗЫКЕ. In *Страны. Языки. Культура: сборник материалов XI-й международной научно-практической конференции/Под ред. проф. Абуевой НН Махачкала: ДГТУ. 391 с. (р. 361).*